

ギリシア・ラテン
引用語辭典

田中秀太郎
落合編著



岩波書店

600c

LEXICON SENTENTIARUM
GRAECARUM ET LATINARUM

ギリシア・ラテン

引用語辭典

田 中 秀 央
落 合 太 郎
編 著

岩 波 書 店

ギリシア・ラテン引用語辭典

1987年10月31日 第1刷發行
1952年10月28日 第3刷増補發行
1957年8月25日 第5刷發行

堅1200

編著者 田中秀央
落合 なかひで やうえい
あい

東京都千代田区神田一ツ橋2ノ3
發行者 岩波雄二郎

東京都青梅市根ヶ布386
印刷者 山田一雄

發行所 東京都千代田区
神田一ツ橋2ノ3 株式会社 岩波書店

落丁本・亂丁本はお取替いたします 精興社印刷・松岳社青木製本

序　　言

西洋諸國には當然にもすでに若干の古典引用句集があり、また一般の近代語辭書の中には日用化した古典語あるひは俚諺の類を採録するものもあるが、いづれも我々の要求を十分に満足せしめない。概ねその目的が局限せられてゐるからである。かつまた我々日本人として特殊の事情を有するためでもあらう。吾が國の西洋古典學研究そのものが極めて少數の學者の間にかぎられ、帝國大學においてさへ未だにその正式な講座の設置を見ない有様である。精神科學たると自然科學たるとを問はず、少くとも西洋系統の學問においてならば、ギリシア・ラテンの文化に全く無關係なものは無いはずである。この事は、遠近諸方面の人々から、時には殆ど毎日のやうに、編者がそれらの古語の短句や斷章の説明を求められることをもつても知られるであらう。まことに必要は一切を決定する。岩波茂雄氏の贊同を得てここにこの辭典を刊行することは、古典文獻學を専門とする編者としてむしろ一の義務を果すものともいはれ得ようか。

編者はこの書の編纂に著手してから今日まで満五箇年、類書を涉獵し、また自ら隨時に諸原典を探つて按排し、及ぶかぎり内容を充實せしめようと努めた。不敏の編者が公務の餘暇をもつて當るのであるから、實現しえたところのものは編者の企てたものの半ばだにも達しない。が、暫くこの程度において公表することとし、後日さらに増修の機會を待たうと思ふ。

類書、たとへば英・獨・佛などの諸國において出版せられたものから採擇する場合にも、和譯にあたつては勿論すべて直接に本文に據り、できうる限りはそれらの出典をも確めて原義に忠實であらうとした。また、できうる限り逐字譯を旨とした。これにはおそらく異論も多からうが、特に原語

の修得に志す學生諸君に便利を與へうると信じたからである。一般の利用者はこれを本としてそれぞれ適宜に解釋せられたい。譯文の文體についても色々の意見はあらう。編者は明瞭と簡潔とを考へただけである。

索引の必要はいふまでもない。ただ本書のごとき性質のものにこれを附けることは、もとより不可能ではないとしても、これを實行するには更に多大の費用を要するがために見合せた。やむをえず語頭によつて検索するといふ素樸な方法を探るほかなかつた。利用者は時として該當句の語頭の助辭を除いて検出せられたい。原典のものと流布のものと、あるひは引用者の個人的理由によつてもまた、その語句に多少の異同あるを免れないであらう。必要と認められたものは、この種の語句のいづれをも收録した。

をはりに本書のために助言を寄せられた友人諸君に感謝し、同時に大方の叱正を切望する。

昭和十二年八月

編　　者

第三刷序

この辭典の第二刷が出てから、已に十ヶ年の歳月が流れた。その間、世の大變動と共に、我々も色々な仕事に追はれながらも、この第三刷の出るのを期待して、絶えず、引用語句の蒐集に努めて來た。かくて、かなり多くの語句が集まつたのであるが、出版事情の都合で、その中から約三分の一を選び出し、第二刷の追加十頁を取り除いて、そこにこれらを追加として五〇頁におさめることとした。今後も常に語句の蒐集に努め、次回の増刷の際には、それらを全部收録し、もつて、この辭典を更によりよいもの

にしたいと念願してゐる。本文中の誤も氣付いたものは訂正したが、今後とも御氣付の點は何卒御教示に接したく、この點特に讀書子に御願する次第である。

Festina lente !

昭和二十七年九月二十一日

京都北白川にて 田中秀央

探 擇 書 目

- W. G. Benham : Book of Quotations, London, 1929.
H. P. Jones : Dictionary of Foreign Phrases and Classical Quotations, Edinburgh, 1913.
T. B. Harbottle : Dictionary of Quotations (Classical), London, 1906.
H. T. Riley : Dictionary of Latin and Greek Quotations, London, 1866.
F. H. Collins : Authors' and Printers' Dictionary, London, 1912.
G. Büchmann : Geflügelte Worte, Berlin, 1926.
L. Herhold : Lateinischer Wort- und Gedankenschatz, Hannover, 1887.
K. Schmidt : Langenscheidts Fremdwörterbuch, Berlin, 1922.
Sweet and Maxwell Ltd. : Latin for Lawyers, London, 1915.
W. A. Shumaker : The Cyclopedie Law Dictionary, Chicago, 1922.
H. C. Black : A Law Dictionary, St. Paul. Minn, 1910.
A. Jouanneau : Maximes et Citations Latines (à l'usage du monde judiciaire), Paris, 1924.

etc.

凡 例

1. 出典の擧示に際して使用した原本は雑多ではあるが、概ね正確だと信ずるものに従つた。依つて出典所載の行數などに關しては、同一作品にあつても原本の種類により多少の差異のあるのは免れない。
2. 譯文の後にて、() 内の小活字は出典を示す。そのうちローマ字で示したもののは、第一は作者名の略語、次に來るものは殆ど全部その作品名の略語であることを普通とした。これら兩略語に就いては、別掲出典略語表を參照せられたい^(イ)。ただし上記ローマ字で示したもののがだた一種のみなるときは、作者名の略であるが^(ロ)、この場合作品名の代りに作者名が用ひられることが多く、かつしばしば省略しない作者名が擧げられた^(ハ)。
例へば： (イ) (Caes. B. G. I, 26, 3.) は Caesar, Bellum Gallicum, I,
26, 3. (ロ) (Suet. VIII, 8.) は Suetonius, VIII, 8. (Cic.) は Cicero.
(ハ) (Ennius).
3. 出典中、作者名又は作品名の次にあるローマ數字（時としてアラビア數字）は作品の卷數を示す。その次のアラビア數字は、(I) その二組より成る時は夫々、詩にあつては其の詩の番號、行をあらはし^(イ)、散文にあつては章、節をあらはす^(ロ)を普通とした。だたし劇詩にあつては卷、章、節は幕、場、行の順序となる^(ハ)。(II) アラビア數字一組のみなる時は、一般に詩にあつては行^(イ)、散文にあつては節の數を示した^(ロ)。ローマ數字無く單にアラビア數字のみの場合もこれと同様である^(ハ)。

例へば：（イ）（Hor. Sat. I, 3, 6.）は Horatius, Satirae, 第一卷, 詩第三, 第六行. （ロ）（Caes. B. G. I, 26, 3.）は Caesar, Bellum Gallicum, 第一卷, 第二十六章, 第三節. （ハ）（Plaut. Cas. II, 1, 12.）は Plautus, Casina, 第二幕, 第一場, 第十二行. （＝）（Verg. Aen. II, 65.）は Vergilius, Aeneis, 第二卷, 第六十五行. （ホ）（Tac. Ann. III, 19.）は Tacitus, Annales, 第三卷, 第十九節. （ヘ）（Hor. A. P. 148）は Horatius, Ars Poetica, 第百四十八行.

4. 原文の直後, (略. ——) の太活字は原文の常用略語.

例へば: **Civis Romanus** (略. C. R.)

5. 原文中の [] は, その内の語が普通省略せられることを示す.

例へば: **ab hodierno [die]** にて, die は普通省略せられる.

6. 原文中の () は, その前の語とその内の語とはいづれにても適宜に使用されることを示す.

例へば: **acquisitio per alium (alios)** にて, **alium** と **alios** とはいづれにてもよいのである.

7. 原文の直後にて, (v. ——) は (何々を Vide= 何々を見よ) である.

例へば: **ab init. (v. ab initio)** は, (ab initio を見よ) の意である.

8. 譯文の後にある (v. ——) は (何々を Vide= 何々を見よ) 又は (何々を参照せよ) の意である.

9. 譯文の後にある (cf. ——) は confer 即ち (何々を比較せよ) の意である.

10. 同じく (e. g. ——) は (exempli gratia) (例へば……) の意である.

11. 譯文中の（　）はその内の語と、その前の語とはいづれにてもよいので、適宜に取捨選擇すべきものなるを示す。

例へば： 國家（公共）のための不在（隔離）。に於て國家又は公共の、不在又は隔離のいづれか適當に選ぶべきである。

12. 譯文中の〔　〕は、原文には無きも譯文上意味の補足なることを示す。

例へば： **ardua virtus.** 德は〔登るに〕難し。に於て登るには補足である。

13. 譯文の後の（　）は多くは意味の敷衍なることを示す。

例へば： **canis in praesapi.** 馬小屋にある犬。（自分に用のなき物を他人にも利用させぬ意地わろき人間のこと）。

14. 名詞の複數形の變化を示す場合は、原語の次へ (**pl.-a**), (**pl.-i**), (**pl.-ae**), 等々を入れて、その語尾の變化を表はし、必要に應じては特に複數形の全綴をもつてこれを明かにした。

例へば：

auditorium (pl.-a), 學校；講義室 (**auditoria**)。

nodus (pl.-i), 節；紛糾 (**nodi**)。

nympha (pl.-ae), 妖精 (**nymphae**)。

rex (pl. reges), 王達。 **homo (pl. homines)**, 人間。

nomen (pl. nomina), 名稱。 **deus (pl. dii)**, 神。

また原語の複數形に對して單數形を示す場合には、これを逆に、すなはち **notanda (sing.-um)**, 注意事項 (**notandum**), **opera (sing. opus)**, 仕事,

onera personalia (sing. *onus personale*), 人間的なる重荷.

の如くにしてこれを明示した.

15. 本書に使用した種々なる符號中, 特に注意すべきは, 譯文中の; であつて, これは夫々の文章が意義または表現の仕方を異にする時に用ひた.

16. 引用語句はその句頭の語を置き換へ或は適宜に取捨して使用することを必要とすること多し.

17. 本書を使用するにあたり特に注意すべきは, その語句の配列の仕方である. 卽ち編者はその一句中のすべての語を一語と見なして, その abc の順序に従つて配列した.

例へば *a deo et rege* と *ab imo pectore* の二句の何れを先にするかに就いては, *ab imo pectore* を先にし, *a deo et rege* を後にした. これ *abimopectore* の方が *adeoetrege* よりは, その abc の順序において先であるによる.

出典略字表

(ギリシア語の部)

Aiskh.	Aiskhylos.	Louk.	Loukianos.
Aisop.	Aisopos.	Meleagr.	Meleagros.
Anakr.	Anakreon.	Menandr.	Menandros.
Arist.	Aristoteles.	N. T.	Novum Testamentum.
Aristoph.	Aristophanes.	N. T. Act.	Novum Testamentum, Actus.
Bakkh.	Bakkhylides.	Pind.	Pindaros.
Dem.	Demosthenes.	Plat.	Platon.
Demokr.	Demokritos.	Plout.	Ploutarkhos.
Diog. Laertios.	Diogenes Laertios.	Ploutarkh.	Ploutarkhos.
Epikt.	Epiktetos.	Pythag.	Pythagoras.
Eur.	Euripides.	Soph.	Sophokles.
Fragm.	Fragmenta.	Theogn.	Theognis.
Herod.	Herodotos.	Theokr.	Theokritos.
Hes.	Hesiodos.	Thouk.	Thoukydides.
Hom.	Homeros.	Vulg.	Vulgata.
Isokr.	Isokrates.	Vulg. Luc.	Vulgata, Lucas.
Just.	Justinus.	Xen.	Xenophon.
Juvenalis, Sat.	Juvenalis, Satirae.		
Klean.	Kleanthes.		

(ラテン語の部)

Acc. Atreus, Fragm.	Lucius Accius, Atreus, Fragmenta.	Amos, Fort. de Laud.	Amos, Fortesque's de Laudibus Legum Angliae.
Ael. Spart. Hadr. Vit.	Aelius Spartianus, Hadriani Vita.	Anonymous, Fab. Aes.	Anonymae Fabulae Aesopiae.
Aesop. Fabl.	Aesopus, Fabulae.	Ap. (Apul.)	Lucius Appuleius.
Afran.	Lucius Afranius.	Ap. Flor.	Appuleius, Florida.
Afran. Fragm.	Afranius, Fragmenta.	Ap. Mag.	Appuleius, De Magia.
Afran. Omen.	Afranius, Omen.	Ap. Met.	Appuleius, Metamorphoses.
Albr. II.	Albrecht II.	Apostolius, Cent.	Apostolius, Centauroi.
Albr. Friedr.	Albrecht Friedrich.	Aristoteles, De Partib. Animal.	
Ambros. Epist.	Ambrosius Josiphus, Epistolae.		
Amm.	Ammianus Marcellinus.		

- Aristoteles, De Partibus Animalium.**
Aristoteles, Hist. Animal. Aristoteles, De Animalibus Historia.
Arn. Arnobius Afer.
Aug. Aurelius Augustinus.
Aug. C. D. (Civ. Dei.) Augustinus, Civitas Dei.
Aug. Conf. Augustinus, Confessiones.
Aug. Sermo, Prooem. Augustinus, Sermo, Prooemium.
Augustus, Ep. ad Caium. Augustus, Epistola ad Caium.
Aur. Vict. Sextus Aurelius Victor.
Aur. Vict. Epit. Aurelius Victor, Epitome de Caesaribus.
Aus. Decimus Magnus Ausonius.
Aus. Ep. Ausonius, Epistolae.
Aus. Epigr. Ausonius, Epigrammata.
Aus. Epit. Ausonius, Epitaphia.
Aus. Idyll. Ausonius, Idyllia.
Auson. Monosyllab. Inconnexa. Ausonius, Monosyllaba Inconnexa.
Aus. Prof. Ausonius, Professores.
Aus. S. S. Sent. Ausonius, Septem Sapientium Sententiae.
A. Vict. Aurelius Victor.
Avien. Rufus Festus Avienus.
A. & E. Adolphus & Ellis' English Queen's Bench Reports.
- Bac. Max.** Francis Bacon, The Maxims of the English Law. Regula.
Bac. Max. Reg. Francis Bacon, The Maxims of the English Law. Regula.
Bacon, Aphor. Francis Bacon, Aphorisms.
Bacon, De Aug. Scient. Francis Bacon, De Augmentis Scientiarum.
Bacon, De Dignit. et Augment. Scient. Francis Bacon, De Dignitate et Augmentis Scientiarum.
Bacon, M. S. D. H. Francis Bacon, Meditationes Sacrae, De Heresibus.
- Bell. Dict.** Bell's Dictionary and Digest of the Laws of Scotland.
Bing. Bingham's Reports.
Boet. (=Boeth.)
Boeth. Anicius Severinus Boethius.
Boeth. Cons. (Cons. Phil.) Boethius, De Consolatione Philosophiae.
Bower u. A. Bower und Andere.
Bracton, Lib. Bracton, De Legibus et Consuetudinibus Angliae.
Branch, Max. Branch, Maxims.
Bul. (Buls., Bulst.) Bulstrode's Reports.
Bur. Burrow's Reports.
Burton, Anat. Melan. Burton, The Anatomy of Melancholy.
B. & A. Barnewell and Alderson's Reports.
- Caecil.** Statius Caecilius.
Caecil. Frag. Caecilius, Fragmenta.
Caecil. Incert. Fragn. Caecilius, Incerta Fragmenta.
Caes. Gaius Julius Caesar.
Caes. B. C. Caesar, Bellum Civile.
Caes. B. G. Caesar, Bellum Gallicum.
Callistratus, Digest. Callistratus, Digesta.
Calp. Titus Julius Calpurnius.
Calp. Ecl. Calpurnius, Eclogae.
Cary's Rep. Cary's Reports.
Cat. (Catull. Catul.) Gaius Valerius Catullus.
Cat. Carm. Catullus, Carmina.
Cato. Marcus Porcius Cato.
Cato, ap. Hier. Epist. Cato, apud Hieronymi Epistolas.
Cato, Dist. Dionysius Cato, Disticha de Moribus.
C. B. English Common Bench Reports.
Cels. Aurelius Cornelius Celsus.
Cels. Med. Celsus, De Medicina.
Chan. Prec. Precedents in Chan-

- cery.
- Cic.** Marcus Tullius Cicero.
- Cic. Acad.** Cicero, Academiae Quaestiones.
- Cic. Ad Pont.** Cicero, Ad Pontifices.
- Cic. Ad Quirites.** Cicero, Oratio post Reditum ad Quirites.
- Cic. Agr.** Cicero, Oratio de Lega Agraria.
- Cic. Am. (Lael.)** Cicero, De Amicitia (Laelius).
- Cic. Arch.** Cicero, Oratio pro Archia.
- Cic. Att.** Cicero, Epistolae ad Atticum.
- Cic. Balb.** Cicero, Oratio pro Lucio Cornelio Balbo.
- Cic. Brut.** Cicero, Brutus seu de Claris Oratoribus.
- Cic. Caecin.** Cicero, Oratio pro Caecina.
- Cic. Cat.** Cicero, Oratio in Catilinam.
- Cic. Clu.** Cicero, Oratio pro Cluentio.
- Cic. Coel. (Cael.)** Cicero, Oratio pro Marco Coelio (Caelio).
- Cic. Deiot.** Cicero, Oratio pro Rege Deiotaro.
- Cic. De Or.** Cicero, De Oratore.
- Cic. Div.** Cicero, De Divinatione.
- Cic. Div. Caec.** Cicero, Divinatio in Caecilium.
- Cic. Dom.** Cicero, Oratio de Domo Sua.
- Cic. Ep. ad Brut.** Cicero, Epistolae ad Brutum.
- Cic. Fam.** Cicero, Epistolae ad Familiares.
- Cic. Fin.** Cicero, De Finibus.
- Cic. Flac. (Fl.)** Cicero, Oratio pro Lucio Flacco.
- Cic. Fragm.** Cicero, Fragmenta.
- Cic. Fragm. ad Quint.** Cicero, Fragmenta ad Quintum.
- Cic. Har. Resp.** Cicero, De Haru-
- spicum Responsis.
- Cic. Her.** Cicero, Auctor ad Herennium.
- Cic. Imp. Pomp.** Cicero, Oratio de Imperio Pompeii.
- Cic. Inv.** Cicero, De Inventione.
- Cic. Lael. (Am.)** Cicero, Laelius (De Amicitia).
- Cic. Leg.** Cicero, De Legibus.
- Cic. Lig.** Cicero, Oratio pro Ligario.
- Cic. Mil.** Cicero, Oratio de Milone.
- Cic. Mur.** Cicero, Oratio pro Muren.
- Cic. N. D.** Cicero, De Natura Deorum.
- Cic. Off.** Cicero, De Officiis.
- Cic. Or.** Cicero, Orator ad Marcum Brutum.
- Cic. Par. (Parad.)** Cicero, Paradoxa.
- Cic. Part. Or.** Cicero, Partitiones Oratoriae.
- Cic. Phil.** Cicero, Orationes Philippicae.
- Cic. Pis.** Cicero, Oratio in Pisonem.
- Cic. Planc.** Cicero, Oratio pro Plancio.
- Cic. Post Red.** Cicero, Oratio post Reditum in Senatu.
- Cic. Prov. Cons.** Cicero, De Provinciis Consularibus.
- Cic. Q. Fr.** Cicero, Epistolae ad Quintum Fratrem.
- Cic. Quint.** Cicero, Oratio pro Publio Quintio.
- Cic. Rab.** Cicero, Oratio pro Rabirio Perduellionis Reo.
- Cic. Rab. Perd.** Cicero, Oratio pro Rabirio Perduellionis Reo.
- Cic. Rab. Post.** Cicero, Oratio pro Rabirio Posthumo.
- Cic. Rep.** Cicero, De Republica.
- Cic. Rosc. Am.** Cicero, Oratio pro Roscio Amerino.
- Cic. Rosc. Com.** Cicero, Oratio pro Roscio Comoedo.

Cic. Sen. Cicero, De Senectute (Cato Major).	Claudianus, De Sexto Consulatu Honori Augusti, Praefatio in Pan- gyrim.
Cic. Sest. (Sext.) Cicero, Oratio pro Sestio (Sextio).	Claud. Ter. Cons. Hon. Clau- dianus, De Tertio Consulatu Honori Augusti.
Cic. Tim. Cicero, Timaeus (De Universo).	Claud. Mam. Claudianus Eddicius Mamertus.
Cic. Top. Cicero, Topica.	Co. Coke's Reports.
Cic. Tull. Cicero, Oratio pro Marco Tullio.	Co. Cop. Coke's Copyholder.
Cic. Tull. Frag. Cicero, Oratio pro Marco Tullio, Fragmenta.	Cod. Criminal Code of Canada.
Cic. Tusc. Cicero, Disputationes Tusculanae.	Coke. Coke's Reports.
Cic. Vat. (Vatin.) Cicero, Oratio in Vatinium.	Co. Litt. Coke-Littell's Reports.
Cic. Verri. Cicero, Oratio in Verrem.	Colum. Lucius Junius Moderatus Columella.
C. J. C. R. Cod. Corpus Juris Civilis Romanorum Codicum.	Colum. R. R. Columella, De Re Rustica.
Claud. Claudio Claudianus.	Co. Rep. Coke's Reports.
Claud. B. Gild. Claudianus, De Bello Gildonico.	Corn. Gall. Cnaeus Cornelius Gal- lus.
Claud. Cons. Fl. Claudianus, De Consulatu Flavii Mallii Theodori.	Cowp. Cowper's Reports.
Claud. de Mallii Theod. Cons. Claudianus, Panegyricus de Con- sulatu Mallii Theodori.	Craig. Jus Feud. Craigius, Jus Feu- dale.
Claud. De Q. C. Hon. (Q. C. H.) Claudianus, De Quarto Consulatu Honori.	Cro. Car. Croke's Reports tempore Charles I.
Claud. De Q. Cons. (De IV. Cons. Honori) Claudianus, De Quarto Consulatu Honori Augusti Panegy- ricus.	Cro. Eliz. Croke's Reports tempore Elizabeth.
Claud. Ep. Claudianus, Epithala- mum.	Cro. Jac. Croke's English King's Bench Reports tempore James I.
Claud. Eut. (In Eut.) Claudianus, In Eutropium.	Curt. Quintus Curtius Rufus.
Claud. In Eut. (=Eut.)	Curt. Alex. (Reb. Alex., R. G. Alex.) Curtius, De Rebus Gestis Alexandri Magni.
Claud. Laud. Stilich. Claudianus, De Laudibus Stilichonis.	C. & P. Craig and Phillips' Chan- cery Reports.
Claud. R. P. Claudianus, De Raptu Proserpinæ.	D. (Dig.) Digesta.
Claud. S. C. H. Claudianus, De Sexto Consulatu Honori.	Dav. Davis' Reports.
Claud. VI Cons. Hon. Aug. Praef.	De G. M. and G. De Gex, Mac- naghten and Gordon's English Bank- ruptcy Reports.
	Descartes, Princip. Philos. Des- cartes, Principia Philosophiae.
	Dict. Cret. Interpres Dictyos Cre- tensis.

Dict. Cret. B. T.	Dictyos Cretensis, De Bello Trojano.	Fitz. Corone.	Fitzherbert's Corone.
Dig.	Digesta.	Flor.	Lucius Annaeus Florus.
Dion. Cato.	Dionysius Cato.	Flor. Ep. R. R.	Florus, Epitome Rerum Romanarum.
Dion. Cato, Brev.	Dionysius Cato, Breves Sententiae	Fortesc.	Fortescue.
Dion. Cato, Dis.	Dionysius Cato, Disticha.	Fost. Cr. L.	Foster's English Crown Law.
Dod.	Dodson's English Admiralty Reports	Fr. (Frag., Fragm.)	Fragmenta.
Dumoulin, De Div. et Individ.	Dumoulin, Extricatio Labyrinthi Dividui et Individui.	Fried.	Friedrich.
Dwarr. Stat.	Dwarris, on Statutes.	Fried. Wilh.	Friedrich Wilhelm.
Eden.	Eden's Reports.	Gai.	Gaius.
ENN.	Quintus Ennius.	Gall.	Cnaeus Cornelius Gallus, Elegia.
ENN. ANN.	Ennius, Annales.	Gall.	Gallison's Reports.
ENN. FRAGM. INCERT. (INC.)	Ennius, Fragmenta Incerta.	Gell.	Aulus Gellius.
Epigr.	Epigrammata.	Gell. N. A.	Gellius, Noctes At- ticae.
EP. INST.	Vegetius, Epitome Insti- tutorum Rei Militaris.	Gilb.	Gilbert's Reports.
Epist.	Epistolae.	Godb.	Godbolt's Reports.
EP. PAUL. AD TIMOTH.	Vulgata, Epistola Pauli ad Timotheum.	Grat. Falisc.	Gratius Faliscus.
Erasmus, Adag. Chil.	Erasmus, Adagiorum Chiliades.	Grat. Falisc. Cyn.	Gratius Faliscus, Cynegetica.
Erasm. Adag. Chil. Imp.	Erasmus, Adagiorum Chiliades, Imperitia.	H.	Howard's United States Supreme Court Reports.
Erasmus, Adag. Chil. Lib.	Eras- mus, Adagiorum Chiliades, Libertas.	Hale, P. C.	Hale's Pleas of the Crown.
Erasmus, Coll. Conv. Poet.	Eras- mus, Colloquia, Convivium Poeticum.	Hale, Pl. Cr.	Hale's Pleas of the Crown.
Erasmus, Fam. Coll.	Erasmus, Colloquia Familiaria.	Halk.	Halkerston.
Eutr.	Flavius Eutropius.	Halk. Max.	Halkerston, Latin Maxims.
Exch.	Exchequer Reports.	Hard.	Hardres' Reports.
Falisc. Cyn.	Gratius Faliscus, Cy- negeticicon.	Hartm. v. Kirchberg in Mainz.	Hartmann von Kirchberg in Mainz.
Fest.	Sextus Pompeius Festus.	H. H. P. C.	H. Hale's Pleas of the Crown.
Festus, S. V. (D. V. Sign.)	Sextus Pompeius Festus, De Verborum Significatione.	Hieron. (Hier.)	Hieronymus.
		Hier. Ep. ad Ephes.	Hieronymus, Epistolae ad Ephesios, Prooemium.
		Hieronymus, Comm. in Eccles.	Hieronymus, Comimentarii in Ec- clesiastes.

Hieronymus, Epist.	Hieronymus, Epistolae.	Liv.	Titus Livius Patavinus.
Hirt.	Aulus Hirtius.	Liv. H.	Livius, Historia.
Hob.	Hobart's Reports.	Liv. Praef.	Livius, Praefatio.
Hor.	Quintus Horatius Flaccus.	Lofft.	Lofft's Reports.
Hor. A. P.	Horatius, Ars Poetica.	Lofft's Rep.	Lofft's Reports.
Hor. Carm.	Horatius, Carmina.	L. R. C. P.	English Law Reports, Common Pleas.
Hor. Carm. Sec.	Horatius, Carmen Seculare.	Luc.	Marcus Annaeus Lucanus.
Hor. Epist.	Horatius, Epistolae.	Luc. Phars.	Lucanus, Pharsalia.
Hor. Epod.	Horatius, Epodi.	Lucer.	Titus Lucretius Carus.
Hor. Sat.	Horatius, Satirae.	Lucer. R. N.	Lucretius, Rerum Na- tura.
H. P. C.	Hale's Pleas of the Crown.	 	
I.	Institutiones Justiniani.	Mackeld. Civ.	Mackeldey, on Modern Civil Law.
Inst.	Institutiones Justiniani (=ノ 場合ハ數字ヲ後ニス); Coke's Institutes (=ノ場合ニハ數字ヲ先ニス).	Macr.	Aurelius Theodosius Macro- bius.
Isid. (Isidor.)	Isidorus Hispalensis.	Macr. Com.	Macrobius, Commen- tarii (=Saturnalia).
Isid. Orig.	Isidorus, Origines.	Macr. Sat.	Macrobius, Saturnalia.
Isid. S.	Isidorus, Sententiae.	Mamert.	Claudius Mamertinus.
Jacob.	Jacobe's Law Dictionary.	Man.	Manning's Reports.
Jenk. Cent.	Jenkins' Eight Cen- turies of Reports.	Manil.	Marcus Manilius.
Joh. Bapt. v. Castillon.	Johann Baptista von Castillon.	Manil. Astr.	Manilius, Astronomica.
Joh. Friedr.	Johann Friedrich.	Mantuanus, Ecl.	Johannes Man- tuanus, Eclogae.
Jov. (Jovian).	Jovianus.	Mart.	Marcus Valerius Martialis.
Jur. Civ.	Jura Civilia.	Mart. Epigr.	Martialis, Epigram- mata.
Just.	Justinus.	Mart. Epigr. Praef.	Martialis, Epi- grammata, Praefatio.
Just. Hist. Ph.	Justinus, Historiae Philosophicae.	Mart. Spect.	Martialis, De Specta- culis Libellus.
Justin.	Flavius Anicius Justini- anus.	M. Borbonius, D. P. G.	Matthias Bononus, Deliciae Poetarum Ger- manorum.
Justin. Inst.	Justinianus, Institu- tiones.	Mod.	Modern Reports.
Juv.	Decimus Junius Juvenalis.	Moore.	Moore's Reports.
Juv. Sat.	Juvenalis, Satirae.	 	
Lact.	Lucius Coelius Lactantius.	Nep.	Cornelius Nepos.
Lact. Inst. Div. (Div. Inst.)	Lactan- tius, Institutiones Divinae.	Nep. Att.	Nepos, Atticus.
Ld. Raym.	Lord Raymond's En- glish King's Bench Reports.	Nep. Hann.	Nepos, Hannibal.
		Noy, Max.	Noy, Maxims.
		Ov. (Ovid.)	Publius Ovidius Naso

Ov. A. A.	Ovidius, Ars Amatoria.	Plaut. Capt.	Plautus, Captivi.
Ov. Ad Liv. (Liviam).	Ovidius, Consolatio ad Liviam.	Plaut. Capt. Prol.	Plautus, Captivi, Prologus.
Ov. Am.	Ovidius, Amores.	Plaut. Cas.	Plautus, Casina.
Ov. Cons.	Ovidius, Consolatio.	Plaut. Cas. Prol.	Plautus, Casina, Prologus.
Ov. Fast. (F.)	Ovidius, Fasti.	Plaut. Cist.	Plautus, Cistellaria.
Ov. Her.	Ovidius, Heroides.	Plaut. Curc.	Plautus, Curelio.
Ov. Ib.	Ovidius, Ibis.	Plaut. Epid.	Plautus, Epidicus.
Ov. Med.	Ovidius, Medicamina.	Plaut. Epid. Arg.	Plautus, Epidi- cus, Argumentum.
Ov. Met.	Ovidius, Metamorphoses.	Plaut. Men.	Plautus, Menaechmi.
Ov. Nux.	Ovidius, Nux Elegia.	Plaut. Merc.	Plautus, Mercator.
Ov. Pont.	Ovidius, Epistolae ex Ponto.	Plaut. Mil.	Plautus, Miles Gloriosus.
Ov. R. Am.	Ovidius, Remedia Amoris.	Plaut. Most.	Plautus, Mostellaria.
Ov. Rem.	Ovidius, Remedia Amoris.	Plaut. Pers.	Plautus, Persa.
Ov. Tr. (Trist.)	Ovidius, Tristia.	Plaut. Poen.	Plautus, Poenulus.
Paling. Zod. Vit.	Palingenius' Zo- diacus Vitae.	Plaut. Ps.	Plautus, Pseudolus.
Paul. Sent.	Julius Paulus, Senten- tiae Receptae.	Plaut. Rud.	Plautus, Rudens.
Paulus. Dig. De Servit.	Paulus, Digesta, De Servitute.	Plaut. Rud. Prol.	Plautus, Rudens, Prologus.
Pers.	Aulus Persius Flaccus.	Plaut. Stich. (St.)	Plautus, Stichus.
Pers. Sat.	Persius, Satirae.	Plaut. Trin.	Plautus, Trinummus.
Petr. (Petr. Arb.)	Titus Petronius Arbiter.	Plaut. Truc.	Plautus, Truculentus.
Petr. Fragm.	Petronius, Fragmenta.	Plaut. Vid.	Plautus, Vidularia.
Petr. Sat.	Petronius, Satyricon.	Plin. Maj.	Caius Plinius Secundus Major.
Petr. Sat. Fragm.	Petronius, Saty- ricon, Fragmenta.	Plin. N. H.	Plinius Major, Naturalis Historia.
Petrarca, Epist. de Reb. Fam.	Petrarca, Epistolae de Rebus Familiari- bus.	Plin. Min.	Caius Plinius Caecilius Secundus Minor.
Phaedr.	Titus Phaedrus.	Plin. Ep.	Plinius Minor, Epistolae.
Phaedr. Prol.	Phaedrus, Prologus.	Plin. Pan. [Traj.]	Plinius Minor, Panegyricus [Trajan].
Plaut.	Titus Maccius Plautus.	Plow. Com.	Plowden's English King's Bench Commentaries or Reports.
Plaut. Amph. (Am.)	Plautus, Am- phitruo.	Plut. Reg. et Imp. Apoph. Caes.	Plutarchus, Regum et Imperatorum Apophthegmata, Caesar.
Plaut. Amph. Prol.	Plautus, Am- phitruo, Prologus.	Pothier, Ob.	Pothier, De Obliga- tione.
Plaut. As.	Plautus, Asinaria.	Praef.	Praefatio.
Plaut. Aul.	Plautus, Aulularia.	Prol.	Prologus.
Plaut. Bacch.	Plautus, Bacchides.	Prop.	Sextus Aurelius Propertius.